



Kontaktbrief 2019

An die Lehrkräfte für das Fach Englisch über die Fachschaftsleitungen

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

zunächst möchte ich mich ganz herzlich bei Ihnen allen für die gute kollegiale Zusammenarbeit, den regen fachlichen Austausch und die wertvollen Anregungen und Hinweise bedanken, die ich von Ihrer Seite erhalten habe. Wie immer möchte ich mit dem Kontaktbrief aktuelle Informationen an Sie weitergeben. Ich bitte Sie daher, die Kolleginnen und Kollegen über seinen Inhalt im Rahmen der ersten Fachsitzung des neuen Schuljahres zu informieren.

LehrplanPLUS allgemein

Im Auftrag des StMUK hat die Abteilung Gymnasium des ISB den LehrplanPLUS für die Jahrgangsstufen 6 bis 10 an die um ein Jahr verlängerte Lernzeit des neuen neunjährigen Gymnasiums in Bayern angepasst. Der entsprechend überarbeitete LehrplanPLUS wurde von Herrn Staatsminister genehmigt und ist bis zur Jahrgangsstufe 10 seit dem 03.12.2018 unter folgender Adresse abrufbar: <http://www.lehrplanplus.bayern.de/schulart/gymnasium>.

Bei der Weiterentwicklung des LehrplanPLUS für die Oberstufe werden folgende Schwerpunktsetzungen besonders beachtet: Sicherung der Qualität der Hochschulreife, Stärkung der digitalen Bildung, der politischen Bildung sowie der beruflichen Orientierung und Vertiefung des Kompetenzerwerbs. Hierbei werden die Möglichkeiten zur Vertiefung und Wiederholung bereits vorhandener bzw. zur Aufnahme zusätzlicher Inhalte sensibel abgewogen, wobei stets auf die Passung zum jeweiligen Alter der Schülerinnen und Schüler geachtet wird.

Abiturprüfungen 2020

Die Termine der Abiturprüfungen 2020 finden sich in der KMBek V.8 – BS5500 – 6b.97773 vom 18.10.2018 und lauten für die modernen Fremdsprachen wie folgt:

- drittes Prüfungsfach (ohne Französisch): **08.05.2020**
- Französisch: **11.05.2020**
- Kolloquium: **18.05.-22.05.2020** und **25.05.-29.05.2020**

Die Organisation und Verteilung der Aufgaben für einen eventuell nötigen Nachtermin übernehmen die MB-Dienststellen.

Zum Prüfungstermin 2020 kommen erstmals die in den KMS V.6 – BS 5500 – 6b.122190 vom 28.11.2017 und KMS V.6 – BS 5500 – 6b.67129 vom 18.07.2018 angekündigten Änderungen zum Tragen. Gleiches gilt für die durch KMS V.6 – BS 5500 – 6b.40111 vom 18.07.2018 mitgeteilten Neuregelungen bezüglich der Gestaltung der Abiturprüfungen für andere Bewerberinnen und Bewerber („Externenabitur“).

Bitte informieren Sie Ihre Schülerinnen und Schüler auch über die bereits für den Prüfungstermin 2020 um 15 Minuten verlängerte Arbeitszeit (vgl. KMS V.6 – BS 5500 – 6b.69165 vom 23.07.2019).

Der Prüfungsablauf gestaltet sich wie folgt:

08:15 Uhr bis 08:45 Uhr: Bearbeitung der Aufgaben zum Hörverstehen

09:00 Uhr bis 13:45 Uhr: Bearbeitung der Aufgaben zum Schreiben und zur Sprachmittlung

Neuerungen in der gymnasialen Oberstufe und in der Abiturprüfung 2020

Die Materialien zur Umsetzung der Änderungen in der Qualifikationsphase wurden auf Grundlage Ihrer Rückmeldungen geringfügig modifiziert und um weitere Unterstützungsangebote ergänzt.

- Aufgrund der unterschiedlichen Systemvoraussetzungen stehen Ihnen zur Notenberechnung eine Excel-Datei mit Makros sowie eine Excel-Datei und eine Rechentabelle im ods-Format ohne Makros zur Verfügung. Die makrofreien Tabellen ermöglichen zwar kein automatisches Ausblenden von Spalten, sind aber mit den meisten der gängigen Betriebssysteme problemlos nutzbar. In allen Dateien wurde auf vielfachen Wunsch ein viertes Tabellenblatt „Notenübersicht“ ergänzt, das als Übersicht für die Respizienz dienen kann.
- Der Leitfaden zur Erstellung von Leistungserhebungen wurde um zwei Aspekte erweitert. Er enthält jetzt auch Hinweise zu kleinen schriftlichen sowie zu großen mündlichen Leistungsnachweisen.
- Für das Kolloquium wurde ein „Notenrechner“ in zwei Versionen erstellt (fortgeführte und spät beginnende Fremdsprachen, d.h. mit und ohne Berücksichtigung der Sperrklauseln). Wenn Sie dort die vier Teilnoten eingeben, die ein Prüfling erzielt hat, wird die Gesamtnote automatisch ermittelt und gerundet.
- Auch für die Bewertung der Abiturprüfung für andere Bewerber/-innen (4. Prüfungsfach nach § 61 GSO) wird eine Rechentabelle als Excel-Datei und als ods-Datei zur Verfügung gestellt. Diese können Sie bereits testen: Sie finden sie unter:
<http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/hinweise-zur-abiturpruefung/andere-bewerber-englisch/>
- Aus schulorganisatorischen Gründen ist es an einzelnen Schulen offenbar nicht immer möglich, die in den Planungsgrundlagen genannten Richtwerte für die Kursgrößen einzuhalten. Sollten Sie im Ausnahmefall mehr als 25 Schülerinnen und Schülern in Ihrem Kurs haben, können sowohl für schriftliche als auch für mündliche Leistungsnachweise Rechentabellen angefordert werden, die Platz für 30 Datensätze bieten.

Anders als die Rechentabelle, die Ihnen rechtzeitig vor der Abiturprüfung für die Bewertung der Kombinierten Abiturprüfung zur Verfügung gestellt wird, sind diese Materialien als reine Unterstützungsangebote zu verstehen, ihr Gebrauch ist somit nicht verpflichtend, wird jedoch angeraten.

Die während der Qualifikationsphase und in der Abiturprüfung verpflichtend zu verwendenden Bewertungsraster sind als Anlagen zu den betreffenden KMS auf der ISB-Homepage unter <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/englisch/leistungserhebungen/hinweise-zur-abiturpruefung/> abrufbar. Die Lehrkräfte werden gebeten, die Schülerinnen und Schüler im Rahmen der Vorbereitung auf die Abiturprüfung über die für sie relevanten Änderungen zu informieren, insbesondere über den Umfang der erwarteten Schülerleistung bei den Schreibaufgaben.

Zentrale Jahrgangsstufentests in den Jahrgangsstufen 6 und 10

Im Schuljahr 2019/2020 findet der Test am **24.09.2019** für die **Jahrgangsstufe 10 (E1 und E2)** und am **26.09.2019** für die **Jahrgangsstufe 6 (E1)** statt. Hinweise zur Durchführung der Prüfungen entnehmen Sie wie in jedem Jahr dem Ankündigungsschreiben (KMS V.4 – BS 5402 – 6.250757 vom 30.04.2019) sowie dem Versand-KMS. Die Teilnahme am Test ist in beiden Jahrgangsstufen verpflichtend.

Sollten an einer Schule nicht mehr ausreichend viele CD-Player zur Verfügung stehen, ist eine Vervielfältigung und Weitergabe der Audiodateien bei gleicher Tonqualität auch mit einem anderen Speichermedium (z. B. USB-Stick) möglich. Aus Gründen der Geheimhaltung ist eine Weitergabe weder per E-Mail noch über das Schulportal zulässig. Das Kopieren der CD vor Ort wird an der Mehrzahl der Schulen nicht mehr erforderlich sein, da erstmals 6 (statt wie bisher 4) CDs versandt werden.

Der **zweite (freiwillige) Test für Jahrgangsstufe 10** findet am **23.06.2020** statt. Die Testunterlagen werden in der Vorwoche automatisch per OWA an jede Schule versandt. Der Test mit einer Aufgabe zur Textproduktion enthält wieder eine Auswahlmöglichkeit aus drei Themen (darunter ein Bildimpuls). Gemeinsam mit dem Jahrgangsstufentest kann er gemäß § 22 Abs. 2 GSO als Ersatz einer Schulaufgabe gewertet werden. Selbstverständlich können sowohl in Jahrgangsstufe 6 als auch in Jahrgangsstufe 10 schulinterne fachliche Leistungstests durchgeführt werden, die zusammen mit dem Jahrgangsstufentest einen großen Leistungsnachweis substituieren. Die Gewichtung der beiden Teile zueinander liegt dabei im pädagogischen Ermessen. Schülerinnen und Schüler der Einführungsklassen nehmen zu Schuljahresbeginn aufgrund der unterschiedlichen Voraussetzungen zwar am Jahrgangsstufentest teil, die Leistungen werden aber nicht gewertet. Da am Schuljahresende von einem vergleichbaren Kenntnisstand ausgegangen wird, kann der zweite Testteil auch in Einführungsklassen eingesetzt werden.

Im Prüfungsarchiv von mebis (Login ist nötig) sind **alle Aufgaben der vergangenen Jahre** in vollständiger Form hinterlegt. Sofern dies urheberrechtlich möglich ist, werden sie weiterhin auch im ISB-Portal „Jahrgangsstufenarbeiten in Bayern“ (<http://jahrgangsstufenarbeiten.isb.bayern.de>) sowie auf der Referatsseite für Englisch bereitgestellt. Die Aufgaben des Zusatztermins für die Jahrgangsstufe 10 sind ausschließlich im mebis-Prüfungsarchiv zu finden dort und im Ordner des jeweiligen Testjahrs abgelegt.

VERA-8

Auch im Schuljahr 2019/2020 werden in der Jahrgangsstufe 8 die von der Kultusministerkonferenz initiierten, bundesweit einheitlichen Vergleichsarbeiten VERA-8 in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik stattfinden. Das Fach Englisch (erste Fremdsprache) ist für den **19.02.2020** vorgesehen, erneut mit Aufgaben zum Hör- und Leseverstehen. In diesem Durchgang ist die **Teilnahme für Englisch freiwillig**. Wie immer kann der Test nicht benotet werden, da er nicht auf der Basis der bayerischen Lehrpläne erstellt wurde. Detaillierte Hinweise zu VERA-8 gehen den Schulen noch per KMS zu.

Nähere Informationen und Aufgabenbeispiele finden Sie im Internetportal der Qualitätsagentur unter <http://www.isb.bayern.de/schulartuebergreifendes/qualitaetsversicherung-schulentwicklung/vergleichsarbeiten/>. Bei Rückfragen und Anregungen zu VERA-8 können Sie sich auch an folgende Hotline wenden: 089 2170-1373. Bitte beachten Sie jedoch, dass diese außerhalb des Testzeitraums nicht durchgängig besetzt ist. Alternativ können Sie stets eine E-Mail an vergleichsarbeiten@isb.bayern.de schicken.

GeR-Niveaus im Abiturzeugnis

Seit 01.08.2018 ist die KMBek über den Vollzug der Schulordnung für die Gymnasien in Bayern; hier: Zeugnismuster für die Gymnasien vom 17. Mai 2018 (KWMBI. S. 197) in Kraft. Die Regelungen betreffen 2020 erstmals auch die Ausweisung des GeR-Niveaus im Abiturzeugnis. Bitte beachten Sie, dass für den Nachweis des in der Tabelle verzeichneten GeR-Niveaus in den beiden Ausbildungsabschnitten der jeweiligen Jahrgangsstufe **im Durchschnitt 05 Notenpunkte** erreicht sein müssen. Ist dies nicht der Fall, so ist die erzielte Niveaustufe des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens* über die Leistung der nächst niedrigeren Ausbildungsabschnitte bzw. Jahrgangsstufe zu ermitteln, bei der im Durchschnitt 05 Notenpunkte bzw. die Notenstufe ausreichend erreicht wurden. Verfügbar ist die KMBek u. a. auf der Homepage des ISB unter <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/englisch/weitere-informationen/>.

Sollte im schulischen Rahmen ein ggf. für ein Studium oder einen Auslandsaufenthalt benötigtes Sprachniveau nicht nachgewiesen werden können, besteht durch das erfolgreiche Ablegen eines Sprachzertifikats die Möglichkeit, eine entsprechende Bescheinigung zu erhalten. Hinweise zum *Cambridge Certificate in Advanced English* finden Sie weiter unten in diesem Kontaktbrief.

P-Seminar-Preis 2020

Auch im Jahr 2020 wird voraussichtlich wieder an die vier besten P-Seminare des Abiturjahrgangs der P-Seminar-Preis verliehen. Der Wettbewerb wird seit 2011 vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus und seinen Kooperationspartnern, der Vereinigung der Bayerischen Wirtschaft e.V. (vbw), dem Bildungswerk der Bayerischen Wirtschaft e.V. (bbw) und der Eberhard von Kuenheim Stiftung, ausgelobt. Bei der Auswahl der Preisträger in diesem Wettbewerb stehen insbesondere Konzeption, Umsetzung und Ergebnis der P-Seminare im Fokus. Eine wichtige Rolle spielen neben Projektidee, Zielsetzung und Projektplanung auch die Kontakte zu außerschulischen Partnern sowie die Berücksichtigung der Studien- und Berufsorientierung. Darüber hinaus fließen die Anwendung von Methoden des Projektmanagements und der Teamarbeit sowie die abschließende Präsentation der Arbeitsergebnisse in die Bewertung mit ein. Die Ausschreibung des Preises ist für Oktober 2019 geplant. Ich möchte Sie ausdrücklich ermutigen, sich mit geeigneten P-Seminaren zu bewerben..

Zugelassene Lehrwerke und Lernmittel

Lernmittel

Eine Übersicht über die **zugelassenen Lernmittel**, in der Sie sich über den aktuellen Stand informieren können, findet sich auf der Homepage des Staatsministeriums unter folgendem Link: <http://www.km.bayern.de/lehrer/unterricht-und-schulleben/lernmittel.html>.

Umgang mit dem Lehrwerk

Da in den modernen Fremdsprachen v. a. in der Spracherwerbsphase mit Lehrwerken gearbeitet wird, spielt die Lehrbuchgestaltung, insbesondere aber auch der souveräne Umgang der Lehrkräfte mit dem Angebot des Lehrbuchs eine zentrale Rolle. Das Angebot der Verlage enthält breit gestreutes und variantenreiches Material zur Umsetzung des LehrplanPLUS. Die Erfüllung der Vorgaben des Lehrplans ist jedoch keinesfalls gleichzusetzen mit der lückenlosen Bearbeitung aller Seiten des Lehrbuchs. Vielmehr ist es Aufgabe der Lehrkräfte, ausgehend vom LehrplanPLUS eine auf die Bedürfnisse und Interessen der konkreten Lerngruppe zugeschnittene Auswahl zu treffen und diese ggf. durch zusätzliche Materialien zu ergänzen. Diese Vorgehensweise sollte ggf. auch in Gesprächen mit Lernenden oder Eltern erläutert werden.

Wörterbücher

Seit dem Schuljahr 2015/16 sind sowohl in Leistungserhebungen ab Jahrgangsstufe 10 als auch in der schriftlichen und mündlichen Abiturprüfung nur noch **genehmigte Wörterbücher** zugelassen (vgl. KMS VI.6 – 5S 5402.8 – 6b.47498 vom 23.07.2012). Die Liste der für Prüfungszwecke genehmigten ein- und zweisprachigen Wörterbücher finden Sie hier:

<https://www.km.bayern.de/allgemein/meldung/1423/fuer-pruefungszwecke-genehmigte-woerterbuecher-im-bereich-der-modernen-fremdsprachen.html>

Diese Liste wird fortlaufend aktualisiert und gilt für Neuanschaffungen. Bei großen Leistungsnachweisen kann die Verwendung von Wörterbüchern in Jahrgangsstufe 10 ausgeschlossen werden. In der Qualifikationsphase wird lediglich im Rahmen des großen mündlichen Leistungsnachweises die Verwendung von Wörterbüchern ausgeschlossen. Weitere Informationen, z. B. zu den Regelungen für kleine Leistungsnachweise, finden Sie in der folgenden KMBek vom 7. Juni 2011:

https://www.isb.bayern.de/download/11874/hilfsmittel_bei_leistungsnachweisen_an_bayerischen_gymnasien_abendgymnasien_und_kollegs.pdf

Serviceteil des LehrplanPLUS Englisch

Der Serviceteil Englisch soll Sie bei der Umsetzung des LehrplanPLUS unterstützen und macht hierfür u.a. folgende Angebote:

Illustrierende Aufgabenbeispiele

Für das zweite und dritte Lernjahr wurden weitere Aufgabenbeispiele ergänzt, die teilweise auch illustrieren, wie fächerübergreifende Bildungs- und Erziehungsziele in den Englischunterricht integriert werden können, z. B. interkulturelle Bildung ([Winter celebrations](#)), Alltagskompetenz und Lebensökonomie ([Leistungssport und Schule](#)), kulturelle Bildung ([Humpty Dumpty](#), [The Norman conquest](#)) oder digitale Bildung ([Extreme internet users](#)).

Für einige Aufgabenbeispiele wird als Alternative zur Papierform auch ein inhaltlich sehr ähnlicher *mebis*-Kurs angeboten, z. B. zu *Beth Gellert* oder *In a clothes shop*. Vielleicht möchten Sie diese Kurse ja einmal mit einer Klasse ausprobieren.

Bewertungsraster und Materialien für die Leistungsmessung

Das Angebot an Bewertungsrastern zu den verschiedenen Kompetenzbereichen des LehrplanPLUS wurde dem Wunsch von Kollegenseite entsprechend um weitere Raster ergänzt. Diese können über die Sprachenseite der ISB-Homepage in gebündelter Form abgerufen werden oder sind im Serviceteil bei den jeweiligen Kompetenzen unter „Materialien“ einzeln verfügbar.

Im Bereich **Sprachmittlung** gibt es nun auch Bewertungsraster für die mündliche Sprachmittlung/Dolmetschen auf den Niveaus A1 bis B1.

Zur Bewertung von **textproduktiven Aufgaben** stehen auf den Niveaus A1 und B1 zwei Raster zur Auswahl, aus denen je nach inhaltlicher Ausrichtung der Aufgabenstellung bzw. Sprachkompetenz der Lernenden die jeweils passende Gewichtung von „Inhalt“ und „Sprache“ ausgewählt werden kann. Auch für **Textaufgaben** wird auf dem Niveau B1 neben der Gewichtung 4/6 ein Raster mit 5/5 angeboten. Nähere Erläuterungen zur Bewertung von Schreibaufgaben finden Sie unter http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/englisch/bewertung_schreibaufgaben/ bzw. im Serviceteil als „Materialien“ in den Jahrgangsstufen 5-10.

Alle im Serviceteil des LehrplanPLUS angebotenen Dokumente können bereits jetzt in allen Jahrgangsstufen für die Bewertung von Prüfungsleistungen eingesetzt werden.

Lektürevorschläge für die Jahrgangsstufe 10

Gleiches gilt für die Liste mit Lektürevorschlägen, allerdings sind die darin aufgeführten Werke auf die **Themengebiete des LehrplanPLUS** in Jahrgangsstufe 10 abgestimmt. Die Liste versteht sich als überschaubare Auswahl geeigneter und thematisch an den LehrplanPLUS angebundener Werke und beansprucht daher keinerlei Exklusivität. Eine lückenlose Nennung aller ggf. in Betracht kommenden Werke aus der englischsprachigen Literatur wäre angesichts der Vielzahl der Optionen ohnehin illusorisch. Selbstverständlich ist daher stets auch die Lektüre anderer passender Werke möglich, hilfreiche Auswahlkriterien werden im Vorspann zu den Lektürevorschlägen genannt. Um den Kolleginnen und Kollegen dennoch ein paar Anregungen geben zu können, werden weitere Titel sehr gerne ergänzt, wenn sie sich aus Ihrer Sicht als Ganzschrift eignen und einem der in Jahrgangsstufe 10 ausgewiesenen Themengebiete zugeordnet werden können. Wenn Sie einen Titel vorschlagen möchten, senden Sie einfach eine E-Mail mit Autor, Titel und ggf. einer knappen Begründung bzw. Ihren Erfahrungen mit diesem Werk im Unterricht.

Wenn Sie über Neuerungen im Serviceteil benachrichtigt werden wollen, können Sie sich im LehrplanPLUS weiterhin unter <https://www.lehrplanplus.bayern.de/newsletter> für den **Newsletter** registrieren lassen. Aufgrund der Lehrplanarbeit kann im kommenden Schuljahr die Erarbeitung neuer Aufgaben allerdings nicht im gewohnten Umfang fortgesetzt werden.

Materialien des ISB

Politische Bildung

Das „Gesamtkonzept für die Politische Bildung an bayerischen Schulen“ ist auf der Homepage des ISB unter <http://www.isb.bayern.de/schulartspezifisches/materialien/gesamtkonzept-pb/> verfügbar und konkretisiert den Auftrag der Bayerischen Verfassung, die Schülerinnen und Schüler „im Geiste der Demokratie, in der Liebe zur bayerischen Heimat und zum deutschen Volk und im Sinne der Völkerversöhnung zu erziehen“ (Art. 131, Abs. 3 BayVerf). Zu diesem fächerübergreifenden Bildungs- und Erziehungsziel leisten die modernen Fremdsprachen traditionell einen wichtigen Beitrag.

Das neue ISB-Portal MITDENKEN! MITREDEN! MITGESTALTEN! versteht sich als Unterstützungsangebot und praktische Ergänzung dieses Gesamtkonzepts. Es handelt sich um ein Mitmachportal: Wenn Sie Ihre Ideen, Projekte oder Unterrichtsstunden einsenden, können diese über das Portal anderen zur Verfügung gestellt werden. Mit einer Nachricht an politischebildung@isb.bayern.de können Sie zudem Ihre Wünsche, Anregungen und Fragen rund um dieses Thema weitergeben.

Medienbildung

Der kompetente Umgang mit Medien hat für Studium, Beruf und Alltag eine ähnliche Bedeutung erlangt wie Lesen, Schreiben und Rechnen. Die neu geschaffene Medienabteilung des ISB unterstützt die bayerischen Schulen deshalb dabei, den Prozess der Medienbildung an der Schule weiter zu optimieren. Informationen zum digitalen Lehren und Lernen finden Sie unter <http://www.isb.bayern.de/schulartuebergreifendes/medienbildung/digitales-lernen/>.

Internationales Sprachzertifikat Englisch (*Cambridge Certificate in Advanced English*)

Im Schuljahr 2018/2019 nahmen 1.483 Schülerinnen und Schüler bayerischer Gymnasien an der englischen Sprachdiplomprüfung *Cambridge Certificate in Advanced English* (CAE) der Universität Cambridge teil. Die Erfolgsquote lag bei rund 84 %.

§ 29 Absatz 2 Satz 5 GSO in Verbindung mit § 28 Abs. 4 GSO ermöglicht für die Jahrgangsstufen Q 11 bzw. Q 12 die Einbeziehung der im Rahmen der CAE-Prüfungen gezeigten Leistungen in die Zeugnisnote. Hinweise zur Gewichtung und zur Umrechnung der erzielten Punkte in Notenpunkte sowie zum Ablauf der Prüfung, den Kosten etc. enthält das jeweils **aktuelle KMS zum CAE**, das

unter <http://www.isb.bayern.de/gymnasium/faecher/sprachen/englisch/sprachzertifikat-cae/> auch auf der Fächerseite Englisch des ISB zum Download bereitsteht.

Aufgrund von Hinweisen von Lehrkräften, wonach die im Vergleich eher guten Leistungen bei der Ablegung des Sprachzertifikats möglicherweise darauf zurückzuführen seien, dass die Prüfungsaufgaben nicht in allen Fällen der GeR-Stufe C1 entsprechen, hat Herr MR Gruber die *University of Cambridge ESOL Examinations* um diesbezügliche Informationen an Hand von Prüfungsmaterialien gebeten, um sich einen Überblick über das Anspruchsniveau der verschiedenen Teilprüfungen zu verschaffen. In einem persönlichen Gespräch mit einer Vertreterin aus Cambridge konnte diese Vermutung vollumfänglich entkräftet werden. Daher darf auch weiterhin davon ausgegangen werden, dass die Sprachzertifikatsprüfungen eine valide und reliable Leistungsstanderhebung darstellen.

Die nächste CAE-Prüfung findet am Samstag, **14. März 2020** (*Speaking*) und am **Samstag, 21. März 2020** (schriftliche Prüfung) statt. Als Kooperationspartner stehen den bayerischen Gymnasien im Schuljahr 2019/20 das Cambridge Institut (<https://www.cambridge-bayern.de/>) und die anerkannten Prüfungszentren der bayerischen Volkshochschulen in Aschaffenburg, Augsburg, Nürnberg und Würzburg sowie das *Test Centre* in Amberg zur Verfügung.

Bei Anfragen bezüglich der Sprachzertifikate wenden Sie sich bitte an die Landeskoordinatorin für die modernen Fremdsprachen:

OStRin Carmen Jung
Gymnasium Königsbrunn
Alter Postweg 3
86343 Königsbrunn
Tel.: 08231/96690
Fax: 08231/9669140
E-Mail: jg@gymnasiumkoenigsbrunn.de

Bundeswettbewerb Fremdsprachen

Auch in diesem Jahr gebe ich gerne folgende Mitteilungen der Landesbeauftragten für den Bundeswettbewerb Fremdsprachen, Frau StDin Sabine Lenz (Josef-Effner-Gymnasium Dachau), an Sie weiter, die Sie zur Information und Motivation Ihrer Schülerinnen und Schüler nutzen können:

Rückblick auf das Wettbewerbsjahr 2018/2019

Dieses Wettbewerbsjahr war sehr ereignisreich. Neben Urkunden für alle Teilnehmer sowie attraktiven Geld- und Sachpreisen für die Landessieger im Team, Solo und Solo Plus gab es auch 2019 bei den modernen Fremdsprachen die im KMS IV.10 – BS4306.3.5 – 7a. 89 528 vom 11.09.2018 geregelte Möglichkeit, sich besonders gute Leistungen anerkennen zu lassen, wenn die Schule einverstanden ist. Das neue Aufgabenformat mit der Videoaufgabe für Solo und Solo Plus ist auch im zweiten Jahr sehr gut verlaufen. Die vielen eingesendeten Videobeiträge zeigen Sprachkompetenz, Sachkompetenz und Kreativität der Schüler. Das ist anspruchsvoll, aber keine Panik: Nach wie vor liegt der Schwerpunkt auf Sprache und Inhalt, es geht nicht um perfekte Technik. Wer nicht selbst zu sehen sein möchte, braucht das auch nicht. Entscheidend ist der Text, der gesprochen wird, und eine (einfache) Visualisierung des Vortrags. Eine Handykamera reicht völlig aus. Tipps und Hilfestellungen findet man auf der Webseite, auch Empfehlungen für kostenlose Software.

Als besonderes Event fand dieses Jahr das Sprachenfest in Dachau und München statt. Es ist das Bundesfinale der Kategorie Team Schule. Vom 3.-5. Juni 2019 reisten die besten Teams aus dem ganzen Bundesgebiet nach Dachau und München, um ihre Wettbewerbsbeiträge aufzuführen. Drei bunte und erlebnisreiche Tage, an deren Ende auch ein bayerisches Team einen Preis gewann: „Just an ordinary story“ vom Josef-Effner-Gymnasium Dachau. Es bleibt spannend, ob es weitere Gewinner auf Bundesebene gibt, z.B. beim Sprachenturnier in Papenburg, dem Bundesfinale der Sparte Solo, oder bei der Endrunde des Solo Plus in Wuppertal im September 2019. Richtig freuen

kann sich die beste Teilnehmerin im Solo in Französisch: Das Institut français hat ihr einen zweitägigen Aufenthalt im Disneyland Paris geschenkt.

Nach dem Wettbewerb ist vor dem Wettbewerb:

Die **Anmeldung** für 2019/20 ist **ab Juli** auf der Homepage des Wettbewerbs www.bundeswettbewerb-fremdsprachen.de möglich. Dort findet man auch die Vorbereitungsaufgaben, Übungsaufgaben aus früheren Jahren sowie Tipps zur Erstellung des Videobeitrags.

Wichtige Informationen für das Wettbewerbsjahr 2019/20:

Anmeldeschluss für alle: 06.10.2019
 SOLO (Jgst. 8-10): Klausur am 23.01.2020, kurzer Videobeitrag als Hausaufgabe
 SOLO PLUS (Jgst. 10-12) Einsendeschluss für die erste Runde (Videobeiträge): 10.10.2019, Klausur am 23.01.2020 (bei Erreichen der zweiten Runde)
 TEAM Schule: Jahrgangsstufen 6-10, Einsendeschluss: 15. Februar 2020

Unser Team freut sich auf viele Teilnehmer im Wettbewerbsjahr 2020!

Fortbildungen

- Über **Fortbildungen auf RLFB-Ebene** werden Sie weiterhin durch die MB-Fachreferentinnen und -referenten informiert.
- Informationen zu Fortbildungsveranstaltungen für Englischlehrkräfte bzw. zu sprachübergreifenden Kursen an der **Akademie für Lehrerfortbildung und Personalführung in Dillingen** finden Sie im Programm der ALP unter <http://alp.dillingen.de/lehrgaenge>.
- Am **Pädagogischen Institut in München** sind u. a. folgende Veranstaltungen geplant (der Besuch der Veranstaltungen ist für Lehrkräfte an städtischen, staatlichen und staatlich anerkannten Schulen in München kostenlos, für Teilnehmer von anderen Schulen bzw. von außerhalb Münchens fällt ein Unkostenbeitrag an):

23.09.2019	Differentiation – making a difference
10.10. und 17.10.2019	USA Update 2019: American Politics in the Age of Trump
21.10. bis 23.10.2019	Transatlantic relations: trends, challenges and new developments (Veranstaltungsort: Akademie für politische Bildung, Tutzing)
05.11.2019	Hör- und Sehverstehen von der Quelle bis zum Einsatz im Klassenzimmer
03.12.2019	Bring your own device – Smartphone & Co im Englischunterricht
27.01.2020	KIK – Kommunikation, Interaktion und Kreativität im Fremdsprachenunterricht, Modul II
13.02. und 20.02.2020	USA Insight: To Keep and Bear Arms? Guns, Gun Control, and Mass Shootings in the US
05.03.2020	Shakespeare Workshop: active approaches to teaching Shakespeare’s plays (Plays that will be focused on in detail are: <i>Midsummer Night’s Dream</i> , <i>Macbeth</i> and <i>Romeo and Juliet</i>)
11.03.2020	Gender and Sexualities in the Current (Post-)TV Series
24.03.2020	Learning about America in films?
20.04.2020	Lesekompetenz (Vorstellung neuer Impulse und praktische Erprobung)

Genauere Einzelheiten finden Sie unter

<https://www.pi-muenchen.de/bildungsprogramm/kursprogramm/#programm>.

- Am **Institut für Pädagogik und Schulpsychologie der Stadt Nürnberg** werden u.a. folgende Veranstaltungen angeboten:

17.10.2019	Von der Kompetenzorientierung zur Lernaufgabe – Dokumentation durch Portfolio-Arbeit
07.11.2019	Wortschatzarbeit im kompetenzorientierten Englischunterricht
11.11.2019	Freiarbeit in Englisch nach LehrplanPLUS – Unterstufenschüler zum selbständigen Arbeiten motivieren
25.11.2019	Kompetenzorientierte Leistungsmessung

Unter https://www.nuernberg.de/internet/paedagogisches_institut/ finden Sie das komplette Veranstaltungsprogramm.

- Das **Amerikahaus München** bietet im Herbst 2019 folgende Fortbildungen an (die Anmeldegebühr beträgt 10,00 Euro; für die Teilnahme kann Dienstbefreiung gewährt werden):

11.10.2019	Contemporary Race Relations in the US: “Hands Up, Don’t Shoot” or “Post-Racial Society”?
18.10.2019	USA Update 2019
22.11.2019	American History Through Art
29.11.2019	American Myths in the Age of Trump
06.12.2019	Transatlantic Relations through History
13.12.2019	To Keep and Bear Arms? Guns, Gun Control, and Mass Shootings in the US

Die Fortbildungen für die erste Jahreshälfte 2020 stehen noch nicht fest. Die Einladungen und Informationen dazu wird das Amerikahaus aber rechtzeitig an die Schulen versenden.

- Die Landestagung 2019 des Gesamtverbands Moderne Fremdsprachen findet am Samstag, 12. Oktober 2019 an der Katholischen Universität Eichstätt-Ingolstadt (Campus Eichstätt) statt. Das Programm und nähere Details sind unter <http://gmf-bayern.de/> abrufbar.

Weitere Tipps und Hinweise

Trotz der Generalsanierung des Amerikahauses seit Januar 2016 können die Bibliotheksangebote in der Barer Straße 19a weiterhin uneingeschränkt von Ihnen genutzt werden. Für Anmeldungen oder Fragen steht Ihnen das Bibliotheksteam zur Verfügung:

Tel: 089 /55 25 37 20
 Mail: bibliothek@amerikahaus.de
 Website: <https://www.amerikahaus.de/service/weitere-services/information-und-recherche-bibliothek/>
 Öffnungszeiten: Di. - Fr. 13 - 17 Uhr, Mi. 13 - 20 Uhr

Für alle Interessierten im Einzugsbereich des Münchner Amerikahauses bietet der **Amerikahaus-eBook-Club** seinen Mitgliedern kostenfreien Zugang zu amerikanischen Romanen, Sachbüchern und Hörbüchern. Die Mitgliedschaft kann schnell und unkompliziert über diese Website beantragt werden: <https://www.amerikahaus.de/service/weitere-services/ebook-club/>

Weitere Angebote des Amerikahauses gebe ich ebenfalls gerne an Sie weiter:

Für Lehrerinnen und Lehrer

Vorbesprechung zu den W-Seminaren

Lehrkräfte haben die Möglichkeit, sich bei einem individuell vereinbarten Termin einen Überblick über die Print- und Online-Quellen zu einem bestimmten Rahmenthema zu verschaffen. Die BibliotheksmitarbeiterInnen stehen zur ausführlichen Beratung zur Verfügung. Gemeinsam wird überprüft, für welche Seminararbeitsthemen ausreichend Material vorhanden ist.

Für Schülerinnen und Schüler

Schülervorträge im Herbst 2019

Die Veranstaltungen zu Themen aus der amerikanischen Politik und Gesellschaft richten sich an Schülerinnen und Schüler der Oberstufe und deren Lehrkräfte. Für jüngere Schülerinnen und Schüler sind diese Veranstaltungen nicht geeignet. Es fallen **keine Gebühren** an, eine **Registrierung** ist notwendig.

To Keep and Bear Arms? Guns, Gun Control, and Mass Shootings in the US

Speaker: Dr. Markus Hünemörder, LMU München
01. Oktober 2019, 17:30 – 19:00 Uhr

USA Update 2019: American Politics in the Age of Trump

Speaker: Dr. Markus Hünemörder, LMU München
15. Oktober 2019, 17:30 – 19:00 Uhr
24. Oktober 2019, 17:30 – 19:00 Uhr
12. Dezember 2019, 17:30 – 19:00 Uhr

Selma-Film, Lecture, and Discussion

Speaker: Dr. Andreas Etges, Amerika-Institut, LMU
21. Oktober 2019, 9:00 – 13:00 Uhr

Contemporary Race Relations in the USA: “Hands Up, Don’t Shoot” or “Post-Racial Society”?

Speaker: Dr. Markus Hünemörder, LMU München
14. November 2019, 17:30 – 19:00 Uhr

Die Vorträge für die 1. Jahreshälfte 2020 stehen noch nicht fest. Die Einladungen und Informationen dazu werden jedoch rechtzeitig an die Schulen versandt.

Schüler diskutieren

Aktuelle Entwicklungen in der amerikanischen Politik, die lange Tradition der amerikanischen Demokratie, die USA als Einwanderungs nation, das Verhältnis zwischen den USA und Deutschland – all das sind wichtige Themen, die mit Diplomaten aus dem amerikanischen Generalkonsulat in München direkt diskutiert werden können. Die Termine finden Sie ab Anfang 2020 unter

<https://www.amerikahaus.de/service/fuer-lehrkraefte/angebote-fuer-schulklassen/schueler-diskutieren/>

Recherche-Workshops

(Di. bis Fr. von 9 bis 12 Uhr, Mo. von 13 bis 16 Uhr für Schülerinnen und Schüler der gymnasialen Oberstufe, nach Terminabsprache, kostenfrei)

Bei diesem Angebot wird den Teilnehmerinnen und Teilnehmern gezeigt, wie sie die Amerikahaus-Bibliothek am besten für ihre Seminararbeiten nutzen können. Sie verschaffen sich einen Überblick über die Quellenlage zu ihrem Thema und können unter Anleitung erste Recherchen in den Online-Datenbanken durchführen.

Einführungsveranstaltungen

(ca. 1 Stunde, nach Terminabsprache, kostenfrei)

Schülerinnen und Schüler erhalten einen Überblick über den Bestand und die Recherchemöglichkeiten in der Amerikahaus-Bibliothek.

Datenbanken/Bestand

Wer sich einen Überblick über die vorhandenen Datenbanken in der Amerikahaus-Bibliothek verschaffen möchte, findet auf der Website (<https://www.amerikahaus.de/service/weitere-services/information-und-recherche-bibliothek/>) eine entsprechende Liste mit Kurzbeschreibungen. Neben umfangreichen Datenbanken mit Zeitschriften- bzw. Zeitungsliteratur, gibt es auch einige themenbezogene Datenbanken etwa zur Geschichte der Afro-Amerikaner oder der „Native Americans“, ebenso Datenbanken zum Bereich Literatur. Ganz besonders hilfreich sind einige Datenbanken, die zu aktuellen oder historischen Fragestellungen Überblicksartikel liefern und speziell für Schülerinnen und Schüler gemacht sind.

Das Deutsch-Amerikanische Institut Nürnberg (DAI) richtet sich mit seinen Angeboten direkt an die Schulen in Mittelfranken. Nähere Informationen finden Sie hier: <https://www.dai-nuernberg.de/kinder-jugend-schule.html>

Ich wünsche Ihnen einen guten Start ins neue Schuljahr, in dem ich eine neue Tätigkeit als Stellvertreterin am Gabriel-von-Seidl-Gymnasium Bad Tölz aufnehmen werde.

Mit freundlichen Grüßen



Claudia Reiserer, StDin